

文体汇



扫一扫添加新民体育、新演艺微信公众号

青年非遗传承人与当代艺术家结对

传统艺术有了时尚表达

马上评

让非遗『活』成艺术商品

朱光

当非遗传三代、传四代，与有着海外留学经历的潮流艺术家相聚于“非遗新生”展的前奏“非遗新声”沙龙之际，场面颇有趣味。一方面，是扎根于神州大地、继承祖业的青年手艺人，感叹自己不为人知；一方面，是漂泊于四海之外、寻觅灵感的潮流艺术家，感叹自己怎么不曾回望。因而，在上海动漫行业协会与上海视觉艺术学院组织的“非遗新声”沙龙上，两组艺术家，相见恨晚。

两组艺术家的穿着，也各异。非遗传承人直接把自己的手工艺制作成服饰，例如药斑布扎染的头巾、裙子就直接穿上身。而潮流艺术家通常都穿款式不同的连帽衫——男生松垮，女生露腰。穿连帽衫的徐翰阳，一眼相中了黑陶的质感——黑陶起源于新石器时代晚期的龙山文化，目前地属山东，当前的传承人之一是袁煜政。两人一拍即合，制作了穿着连帽衫，既酷又垮也有点可爱的作品“山神巨龙”。这一形态，还具备了潮流玩具的开发潜质，符合当前动漫产业的形象授权与生产复制特性。

能形成艺术产品，推动消费，才是让非遗“活”起来、“火”起来。活态传承，是非遗融入生活的要义，亦即在生活中使用、交易起来，才能真正带动非遗，使之不再是非物质文化遗产“遗产”，而是活在日常生活之中的艺术商品。“非遗新生”展率先让身处文化两端但同为年轻人的艺术家，孕育出彼此交融的共创模式，让传统与时尚、非遗与潮流、公益与盈利汇聚成同一条奔腾的生活之流。

让传统文化活起来

当古老的非遗与鲜活的潮流文化碰撞，会带来怎样的新生？一场长达五个月的“相亲”之后，十组青年非遗传承人与当代艺术家共同捧出了他们结对创作的作品。11月3日至17日，静安区文化馆三楼尚空间展厅里的“非遗新生”跨界融合展览让非遗活起来，一件件展品让中华图腾“龙”有了超乎想象、令人惊艳乃至天“龙”行空的呈现方式。

传统+想象

本次展览中，体量最大的作品由艺术家辛琦和海派年画传承人姜修宜合作，这幅《纤手扬浆，流水华章》由12块3D电子屏拼接而成，长达9米，10位月份牌里的画中美人成为了赛龙舟的主角，而与之相望嫣然的，是姜修宜及前辈创作的传统月份牌画作。辛琦从他们的作品中提取了从1910年以来的海派年画女性形象，陶瓷质感的皮肤、机械拼接马赛克图案的服饰，龙舟的材质也在大胆设想下以金属制成，让龙舟手仿佛成了从未来穿越而来的机械姬，形成了鲜明的反差。

尽管从当下的视角看，月份牌上的女性代表的是一种传统的美感，但辛琦认为，回溯到百年前，海派年画其实是海派文化始终保持前沿、摩登的一个体现，那时就已经有西洋画派的技法在上海盛行。只有回到传统，才能让你的作品更加当代。从传统文化中提取基因，然后赋予其新的血肉，让他觉得非常有意思。姜修宜也通过这次合作，发现了海派年画走上数字化之路的全新传承方式。

传统+潮流

展厅里，一尊手插裤兜的“酷龙”吸引了不少观众的目光。“揣兜是一种态度”，艺术家徐翰阳将自己的艺术态度投射到了这个黑陶制作成的潮玩之上。这一次，他和黑陶艺术家袁煜政创作出了“Trauku Titan 山神巨龙”，使用中国传统非遗龙山黑陶工艺，把中国龙元素、潮流设计与传统造像结合，这只“山神巨龙”也被他们赋予了龙



■ 青阳魂



■ 月影刀

芦泓材摄



■ 斑姑娘与龙玩偶



■ 山神巨龙

山文化传承与守护者的希冀。

徐翰阳介绍，潮玩里很少有人做龙，而他很喜欢用国外艺术家擅长的手段去做国外艺术家做不了的题材。钟爱黑色的他最初一下子就被黑陶吸引了，出现于新石器时代晚期的黑陶对他而言不光是一种材质，所有黑陶器物都带有很强烈的神秘感，“这样的非物质文化遗产是可以把新潮艺术拔到一个新高度的。”徐翰阳说。

往常能在旅游景点里见到的鼻烟壶内画，也在展厅里有了潮流的解读。1999年出生的“内画张”第五代传人张鑫泰此次和涂鸦艺术家“罗Asura”合作，以张鑫泰祖父的内画作品《四海游龙》为原型，“罗Asura”以涂鸦风格重新设计图案，呈现了充满年轻力和时尚态度的“涂龙戏传”内画。

作为Z世代的青年，张鑫泰有自己的直播间，他将内画的技艺教给两位主播，虽然只是皮毛，也已经足够在网络上吸引眼球。这次联动张鑫泰也得到了父辈、祖辈的支持，他计划将“涂龙戏传”设计成更多的衍生品，变成年轻人身边的潮流物件，走进更多人的生活中。

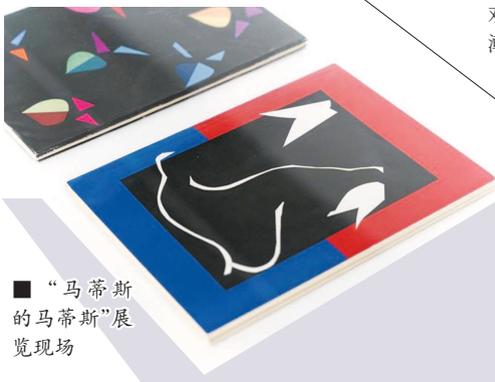
传统+生活

著名漫画家马毅此次带来了为自

己钟爱的小说《九州缥缈录》延伸创作的两件艺术品，一件是和龙泉宝剑铸剑师胡小军合作的影月刀，采用一度失传的龙泉宝剑技艺锻制，这是《九州缥缈录》主要角色吕归尘的佩刀。另一件名为青阳魂的酒壶，由马毅和婺州窑陶瓷烧制技艺传承人蒋海宁合作，酒壶带有狮头、马鞍等游牧文化元素，蒋海宁采用婺州窑陶瓷烧制传统技艺，结合皮酒囊形态塑形烧制而成，壶身装饰有蛮族盘踞天神的形象。当刀光剑影的架空概念落地变成了生活化的壶具，马毅又以家中收藏的物件为其点缀装饰，让作品符合草原游牧民族使用的质感，看到这件器物就会联想起武林中人的侠肝义胆。

艺术家邢鑫蕊和海派绣球传承人杨宁将非遗绣球连成一条龙，致敬现实中的中国巨龙——轨道交通。邢鑫蕊和杨宁表示：“期待龙年圆圆满满，龙的传人在龙年，有‘球’必应。”在海派绣球的基础上，两位艺术家将龙头与绣球进行了扁平化设计，五彩缤纷的色彩满载着中国式祝福，地铁线路色彩和数字嵌入了龙头和绣球之中，比如1号线赤龙旁，是“1帆风顺”的绣球，3号线金龙旁，是“3羊开泰”的绣球，11号线龙头旁，是“1心1意”的绣球，青色磁悬浮龙头旁，是“超能磁场”的绣球……

本报记者 赵玥



■ “马蒂斯的马蒂斯”展览现场

谁能像他一样“剪纸”

马蒂斯艺术生涯首次在国内完整呈现

昨天，现代主义艺术巨匠、20世纪重要艺术流派“野兽派”的创始人和主要代表人物——亨利·马蒂斯的280余件珍贵作品在尤伦斯当代艺术中心上海空间展出，这些来自法国北方省省立马蒂斯美术馆的展品中，有很大一部分是艺术家本人70年前捐赠的一批收藏珍品。

马蒂斯在去世前两年，决定将最珍贵的一批作品捐赠给自己家乡的美术馆，由此奠定了该美术馆的馆藏核心。此次在上海的展览名为“马蒂斯的马蒂斯”，也是马蒂斯艺

术生涯在中国的首次完整呈现。

据介绍，马蒂斯不但为家乡的美术馆精心挑选展品，还亲自参与美术馆展厅的规划，甚至精确到每件作品的具体摆放方式，马蒂斯美术馆也是马蒂斯生前唯一落成并亲自参与策划展陈的美术馆。此次展览标题“马蒂斯的马蒂斯”正是为了强调马蒂斯本人对于展览的“策划”角色，展览的序言用的就是艺术家的亲笔信。

当马蒂斯步入晚年，备受病痛折磨，但是他在艺术生涯后期几乎全身心投入的剪

纸创作并不是因为身体原因，而是试图解决线条与色彩关系而进行的长期研究。用他的话说：“剪纸使我能够用色彩作画，这对我来说是一种简化。”1946年他创作的《竖琴》是第一件纯粹的剪纸作品，自此之后，他几乎全情投入到剪纸创作中，不断丰富剪纸的应用范围和表现力，将其逐渐发展成为既拥有独立性，又可以应用于壁画、织物、彩色玻璃花窗、书籍等不同材质作品创作过程中的技法。

展览最后的特别章节“马蒂斯、野兽主义

与中国现代绘画”对马蒂斯的作品及野兽派如何传播至中国，及其对中国现代绘画的影响进行了探讨。

此次展览的特别之处还在于展厅每个空间的天花板都有仿剪纸悬挂，墙壁上则是剪纸轮廓的霓虹灯，缤纷的色彩灵感皆来自马蒂斯的创作，向这位“野兽派”开创者打破审美传统观念，对色彩与艺术创作形式大胆创新致敬，让观众获得“沉浸于色彩之中”的体验。

本报记者 徐翌晟